

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
de Puertas de Madera para Patio con Moldura Exterior o con Aleta Clavada (JII026S)



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN. Las instrucciones de instalación que van adjuntas son las recomendadas por JELD-WEN para puertas de madera para patio con moldura exterior o con aleta clavada. Lea estas instrucciones de instalación cuidadosamente antes de empezar. Están diseñadas para que apliquen en la mayoría de las situaciones existentes. Sin embargo, las condiciones existentes podrían necesitar que se hicieran cambios a estas instrucciones. Si es necesario hacer cambios, serán bajo la responsabilidad del instalador. Para instalaciones diferentes a las indicadas en estas instrucciones, comuníquese con un profesional en construcción. Las áreas de Florida y la región de Texas TDI tienen diferentes requisitos de anclaje basados en la certificación del producto. Para obtener información sobre productos específicos, visite www.floridabuilding.org o www.tdi.texas.gov y siga la guía de anclaje proporcionada en los dibujos del producto en lugar de la guía de anclaje de este documento.

Los nuevos métodos de construcción han ayudado a aumentar el sellado hermético de aire y agua en las construcciones. Esto con frecuencia genera una presión negativa de aire dentro de la casa, lo que puede hacer que fluya agua a través de aberturas muy pequeñas. Nuestro método de instalación sella la puerta de patio respecto a la barrera climática (típicamente recubrimiento de construcción) y usa un umbral de charola para recibir y drenar el agua de lluvia eventual en la parte inferior de la puerta de patio.



GLOSARIO E INFORMACIÓN IMPORTANTE

No todos los tipos de puertas para patio pueden ser instalados en cualquier condición de la pared en todas las áreas. Consulte con el funcionario local de reglamentos de construcción para averiguar los códigos y reglamentos de construcción aplicables. Los reglamentos de construcción locales tienen prioridad sobre las instrucciones de construcción recomendadas.

¡Nota! Cualquier instalación de una puerta de patio en la que el umbral esté a una altura mayor a 35 pies sobre el nivel del suelo o en una condición de la pared que no esté específicamente considerada en estas instrucciones debe ser diseñada por un arquitecto o por un ingeniero estructural. Si no está instalada a escuadra, nivelada y a plomo y sobre una superficie plana (sin que esté torcida ni pandeada) se podrían anular las reclamaciones de garantía debidas a problemas de operación o de rendimiento.

Nota para el Instalador: Dé una copia de estas instrucciones al dueño del inmueble. Cuando instala este producto, usted acepta las cláusulas y condiciones de la garantía limitada del producto como parte de las condiciones de venta.

GLOSARIO

Aleta Clavada Aplicada
Es una aleta de vinilo unida mecánicamente de modo que genera una pestaña alrededor del perímetro de la puerta para el patio y se usa para colocar la puerta para el patio en la abertura en la pared.

Junta Traslapada
Es el método de capas en el cual cada capa sucesiva queda traslapada con la capa inferior de modo que el agua corre hacia abajo y hacia afuera.

Marco de la Construcción
Armazón de madera fijado a la mampostería dentro de la abertura en la pared para una ventana o una puerta para el patio.

Orificios Guía
Un orificio taladrado no mayor del cuerpo del tornillo (con excepción de la cuerda).

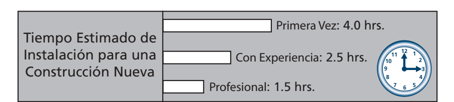
Sellado Hermético Continuo
Tira de sustrato y sellador o espuma de baja expansión aplicada en el hueco interior entre el producto y el edificio de forma continua usada para bloquear el flujo de aire entre el interior y el exterior del revestimiento del edificio.

Tapajuntas Autoadhesivo (Self-Adhered Flashing o SAF)
Es un material con una parte adhesiva que se usa para sellar la zona inferior de las ventanas, y que dirige el agua desde debajo de la ventana hasta el exterior de la barrera climática del edificio. El SAF debe aplicarse de manera que dirija la humedad de la cavidad de la pared hacia el exterior.

Unidad Fusionada
Dos o más puertas unidas estructuralmente entre sí.

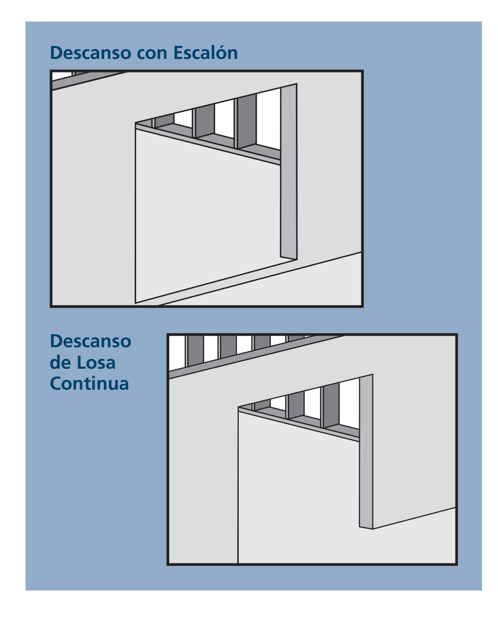
Varilla de Soporte (material de soporte)
Un material (por ej. una varilla de espuma), colocado en una junta primordialmente para controlar la profundidad del sellador.

Por favor considere el tiempo suficiente para preparar la abertura en la pared de manera apropiada, para instalar la puerta de patio y para cerciorarse de que funcione apropiadamente.



DESCANSOS

Estas instrucciones cubren dos condiciones de umbrales para las puertas para el patio: ***el descanso con escalón*** y ***el descanso de losa continua***. Los métodos de instalación varían levemente entre los tipos de descanso.



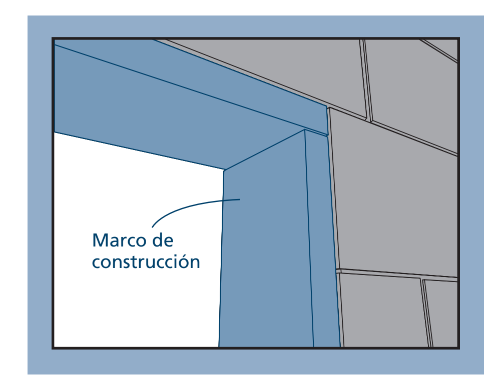


ABERTURAS EN LA PARED

Esta guía de instalación cubre específicamente construcciones con paredes de mampostería o de bloque, con una pared revestida y con una pared con soportes abiertos.

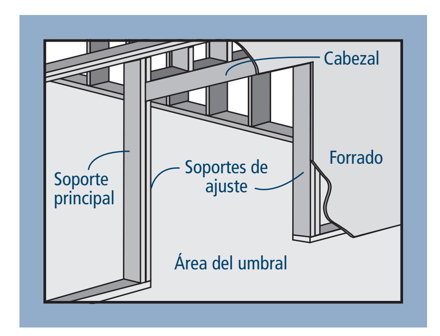
CONSTRUCCIÓN CON PAREDES DE MAMPOSTERÍA O DE BLOQUE

Esta instalación supone que un armazón de soportes (a menudo llamado el marco de la construcción) ya ha sido fijado y sellado de manera apropiada a la pared de concreto o de mampostería por un constructor profesional.



CONSTRUCCIÓN CON PARED TOTALMENTE FORRADA

El marco del muro está cubierto con un revestimiento y la puerta se montará con la aleta clavada o la moldura exterior a ras sobre el revestimiento. Esta instalación supone que el recubrimiento de construcción está instalado apropiadamente antes de la instalación.



CONSTRUCCIÓN CON SOPORTES ABIERTOS

Si se tiene que aplicar cinta tapagoteras autoadhesiva para una anchura superior al armazón de la pared, podría ser necesario cubrir la pared con un soporte de apoyo suficiente para soportar la anchura completa de la cinta.

Si necesita un contra soporte, debe ser resistente al agua, de una lámina delgada de material (con un grosor máximo de 1/8") como laminado de vinilo. Cubra completamente la abertura de la pared (hasta el siguiente soporte disponible) con el contra soporte, tal como se muestra. El contra soporte se debe aplicar antes del recubrimiento de construcción.



SEGURIDAD Y MANEJO

SEGURIDAD

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar. El no seguir las instrucciones para la instalación y el acabado adecuados será motivo de que se rechacen las reclamaciones de garantía por problemas de operación o desempeño.
- Nunca trabaje solo. Necesitará a dos o más personas. Use técnicas seguras para levantar.
- Tenga cuidado cuando trabaje con vidrio. Los vidrios rotos o con grietas pueden causar lesiones serias.
- Use equipo de protección (por ej. gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos, etc.).
- Use las herramientas de mano y las herramientas mecánicas de manera segura y siga las instrucciones de operación del fabricante.
- Tenga cuidado cuando trabaje en sitios elevados.
- Si hay pintura que dificulte el proceso, tome las precauciones apropiadas si la pintura es al plomo (ésta se usaba bastante hasta 1979). Su EPA regional (www.epa.gov/lead) u oficinas de la Comisión por la Seguridad de los Productos para Consumidores proporcionan información sobre normas y protección relacionada con el plomo.
- **ADVERTENCIA:** Taladrar, serrar, pulir o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que provoca cáncer. Use un respirador u otras medidas de seguridad para evitar la inhalación de polvo de madera.

MANEJO DE LOS MATERIALES Y DE LA PUERTA PARA PATIO

- Todos los paneles móviles de la puerta deben estar asegurados antes de la instalación.
- Preste atención a las instrucciones de manejo y de aplicación del fabricante del material.
- Proteja las superficies adhesivas de polvo, humedad, luz directa del sol y de que se doblen sobre si mismas.
- Transpórtela en posición vertical; no la arrastre por el piso.
- No genere tensión en las juntas, en las esquinas o en los marcos.
- Almacene la puerta en un área seca y bien ventilada en posición vertical e inclinada para permitir la circulación del aire; no las coloque una encima de la otra horizontalmente.
- Proteja las puertas de exposición directa a rayos del sol cuando estén almacenadas.
- Instale las ventanas sólo en paredes verticales y cuando el forro de revestimiento y las condiciones circundantes estén exentas de humedad.

¡SI OCURRE ALGUNA LESIÓN, BUSQUE AYUDA MÉDICA DE INMEDIATO!



HERRAMIENTAS Y MATERIALES

MATERIALES PROPORCIONAN

- Las puertas de constructor con solera de fibra de vidrio incluirán una broca cuadrada, 9 tornillos para pisos de madera #8 x 1.5", 4 placas de impacto #10 x 3" y 2 tornillos de reemplazo de soporte principal #8 x 2".

MATERIALES NECESARIOS

¡AVISO! Los productos de ventanas y puertas exteriores de JELD-WEN deberían de instalarse de acuerdo con las instrucciones de instalación y aplicación de tapajuntas recomendadas por JELD-WEN, las cuales vienen con los productos o pueden encontrarse en nuestro sitio web: www.jeld-wen.com. Tenga en cuenta que los métodos de instalación y sistemas de tapajuntas alternativos pueden utilizarse según el criterio del instalador o dueño de la obra, y en tales situaciones la instalación debería hacerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del tapajuntas. Siga todas las instrucciones de los fabricantes de los materiales respecto al uso adecuado y la compatibilidad de estos últimos. Cuando use productos de recubrimiento protector, adhesivos o primer en aerosol, selladores y espumas, recomendamos que sean del mismo fabricante y que se verifique su compatibilidad. El usuario final deberá determinar si los materiales desiguales son compatibles con los sustratos de la aplicación.



HERRAMIENTAS Y MATERIALES - CONTINUACIÓN

- Productos con aleta: Clavos galvanizados para techos de 1 3/4". Productos con moldura exterior: Clavos galvanizados para marco de 3". Los tornillos deben penetrar al menos 1" dentro de los marcos.
- Tornillos auto-roscantes para concreto de 3/16" x 2 1/2" (para asegurar el umbral a los contrapisos de concreto).
- Calzas—resistentes al agua o no comprimibles.
- Umbral de charola: lo más recomendable es usar una charola de PVC preformada, rígida y con pendiente positiva, que además sirva de apoyo continuo para la puerta. Recomendamos el uso de Sloped Sill Pan™ de SureSill™, fabricado por SureSill™, Ltd. Una alternativa podría ser un umbral de charola preformado sin pendiente, o se puede construir uno en el sitio de trabajo usando una hoja de metal o de vinilo y las herramientas apropiadas.
- Sellador: recomendamos el sellador OSI® QUAD® Max o alguno equivalente. Este se puede usar en cualquier aplicación y puede pintarse o pedirse en un producto cuyo color coincida, si se desea.
- Soporte base para sellado de juntas 1/8" más largo que la porción más ancha del hueco (se usa conjuntamente con el sellador).
- Espuma de poliuretano de baja expansión para ventanas y puertas: recomendamos la espuma OSI® QUAD® o alguna equivalente.
- Tapajuntas autoadhesivo de 4", 6", o 9" pulgadas de ancho (según requisitos del código local y la configuración de la ventana: recomendamos la cinta tapajuntas OSI® Butyl u otra equivalente.
- Spray adhesivo para la cinta tapagoteras autoadhesiva como el Loctite® 300 o alguno equivalente. Siga las instrucciones del fabricante para métodos de aplicación.
- Para descansos de escalón, solamente: malla de drenaje de plástico con patrón cruzado o tejido (se vende con un ancho de 6" para proteger las canaletas para la lluvia) y grapas de 3/8". La malla de drenaje forma una vía para que el aire seque cualquier humedad que pudiera haber en la abertura en la pared.
- El material para la cubeta de goteo, si no viene incluido, solo se necesita para unidades fusionadas que van una junto a otra y que se extienden a lo largo del marco más 1/8" de saliente en cada extremo.

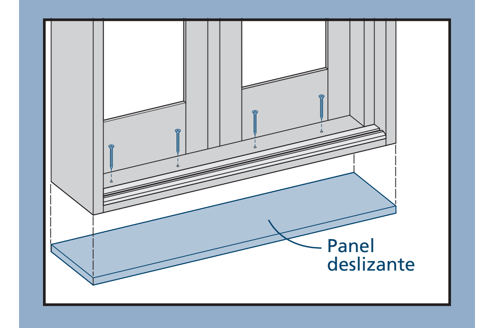
HERRAMIENTAS NECESARIOS

- Segueta (para el umbral de charola SureSill™)
- Tijeras de lámina (para el umbral de charola hecho en el sitio de trabajo)
- Cinta métrica
- Cuchillo de uso general
- Nivel (se recomienda uno de 4' mínimo)
- Rodillo J
- Pistola de retaque
- Taladro
- Engrapadora de construcción
- Destornillador de cabeza plana
- Llave de impacto y punta para mampostería de 3/32"

1 DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE E INSPECCIONE LA PUERTA PARA EL PATIO

DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE

Deseche todo el material de empaque tal como las cubiertas de las esquinas, los bloques o cubiertas de envío. Retire el panel deslizante que está fijado a la parte inferior de la puerta y guarde los tornillos para asegurar el umbral. Retire todas las grapas que estén expuestas en el marco, pero deje puesta la película protectora del vidrio.



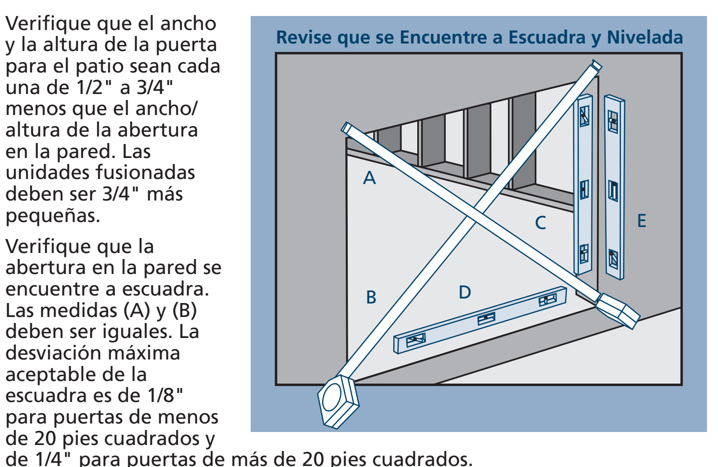
INSPECCIONE LA PUERTA PARA EL PATIO

- Daños exteriores
- Que el producto sea el correcto (así como el tamaño, color, patrón de la rejilla, el manejo, el vidrio usado, los requisitos de eficiencia energética, etc.).
- Que no haya cortes, grietas, hoyos, que no falten secciones ni que tengan daños las aletas clavadas con longitudes de más de 6" o dentro de una distancia de 1/2" del marco de la puerta.
- Para las unidades fusionadas de lado a lado, es necesario una chambrana que se extienda a lo largo del marco más 1/16" de saliente en cada extremo.

Si cualquiera de las condiciones anteriores representa un problema o usted prevé que las condiciones ambientales excedan las condiciones de desempeño establecidas para la puerta para el patio, ésta no debe instalarse. Póngase en contacto con su proveedor o distribuidor para que lo asesore.

2 INSPECCIONE LA ABERTURA EN LA PARED

- Verifique que el ancho y la altura de la puerta para el patio sean cada una de 1/2" a 3/4" menos que el ancho/altura de la abertura en la pared. Las unidades fusionadas deben ser 3/4" más pequeñas.
- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a escuadra. Las medidas (A) y (B) deben ser iguales. La desviación máxima aceptable de la escuadra es de 1/8" para puertas de menos de 20 pies cuadrados y de 1/4" para puertas de más de 20 pies cuadrados.



- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a plomo y nivelada (C), (D) y (E). La desviación máxima aceptable es de 1/8".
- La solera de la abertura en la pared no debe estar sobresalida ni hundida (D), sino que debe nivelarse o inclinarse (inclinación positiva) al exterior.
- La cara exterior de la abertura en la pared debe estar a un solo plano (E) con menos de 1/8" de desviación de una esquina a otra.
- Use soportes dobles como mínimo en todas las aberturas en la pared.
- El cabezal debe estar soportado por medio de soportes de ajuste.

PARA LAS INSTALACIONES DE REEMPLAZO

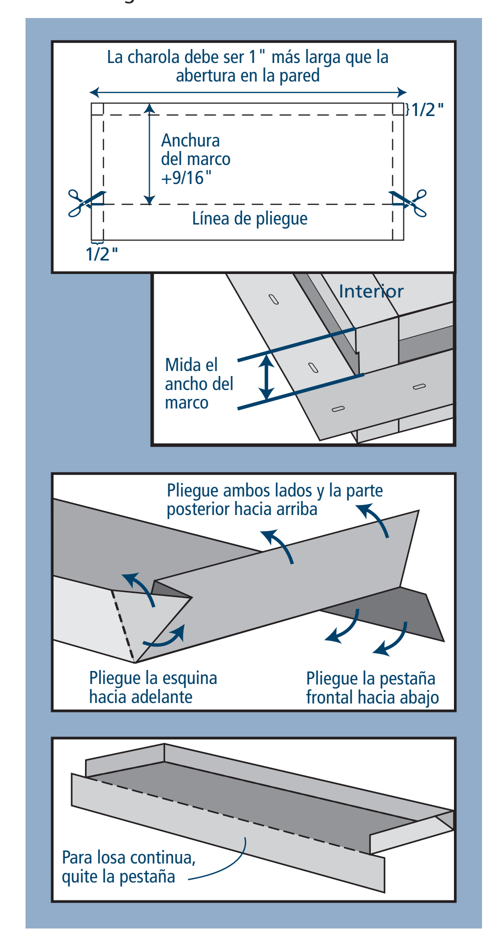
Luego de quitar la puerta para patio, elimine una cantidad suficiente del revestimiento (recubrimiento, estuco, etc.) hasta exponer el revestimiento intacto del propio edificio para sellar apropiadamente la puerta para patio a la abertura. Si se encuentra dañado, aplique un nuevo revestimiento al edificio de forma superpuesta. Compruebe que el marco de la solera de abertura esté en buen estado estructuralmente. Contacte con sus organismos locales de manejo de residuos para la eliminación apropiada o el reciclaje de los productos que se quiten.

3 INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

El umbral de charola se puede preparar siguiendo uno de dos métodos: Recomendamos comprar el Sloped Sill Pan™ de SureSill™, que SureSill vende en www.suresill.com, en tiendas de materiales de construcción y en algunas plantas manufactureras. La alternativa es construir un umbral de charola en el sitio de trabajo. Si va a colocar el umbral de charola de SureSill™, siga las instrucciones de instalación que da este fabricante y pase directo a la **sección 4, “PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS”**.

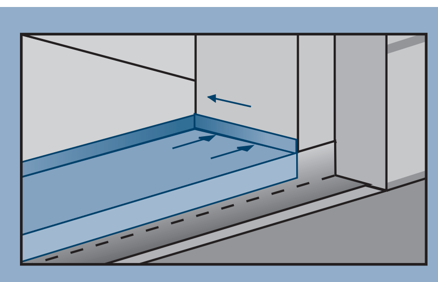
UMBRAL DE CHAROLA HECHO EN EL SITIO DE TRABAJO

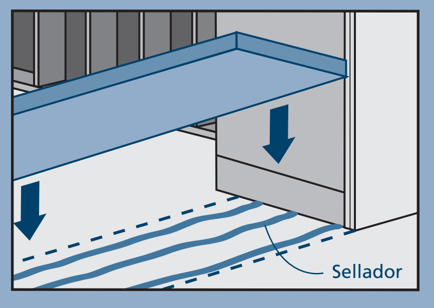
1. Corte una lámina de material del largo mostrado.
2. Levemente forme líneas de pliegue a 1/2" de los dos lados cortos y en uno de los lados largos.
3. Mida el ancho del marco y agregue 9/16".
4. Tome la distancia desde el borde posterior y doble ligeramente una de las líneas de pliegue a lo largo de la lámina de material.
5. Para los descansos con escalón, corte 1/2" adentro de la línea de pliegue en ambos lados de la lámina de material.
6. Para la losa continua, corte a lo largo de la línea de pliegue.
7. Pliegue las tres caras posteriores hacia arriba para formar una caja de tres lados, y, para los descansos con escalón, pliegue la pestaña frontal hacia abajo.



INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

1. Coloque el umbral de charola en la abertura en la pared, alineando el borde delantero (para la losa continua, como se muestra) o el borde doblado hacia abajo (con escalón) con el exterior de la abertura en la pared.
2. Marque una línea a lo largo de la parte de enfrente y de atrás del umbral de charola.
3. Aplique tres capas de 3/8" de sellador entre las líneas marcadas.
4. Coloque el umbral de charola en la abertura de la pared. Oprima firmemente el umbral de charola en su sitio usando un rodillo J.



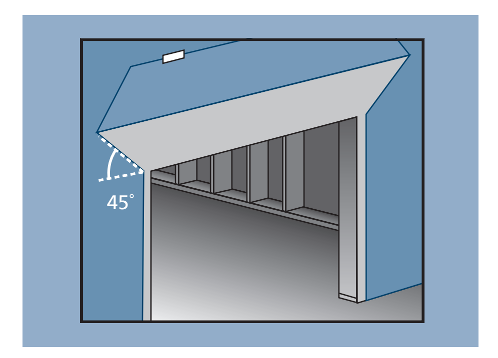


4 PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS

PREPARE EL RECUBRIMIENTO DE CONSTRUCCIÓN

¡Nota! Hable con el fabricante del recubrimiento de construcción para verificar que los pasos siguientes no anulen la garantía del producto.

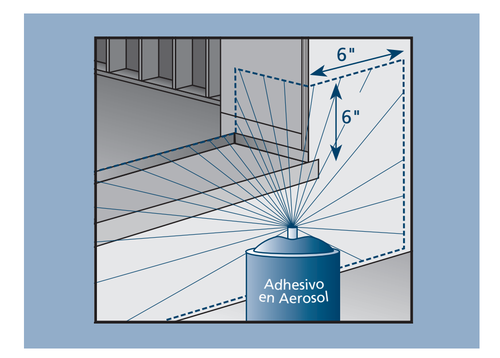
1. Corte el recubrimiento de construcción al ras con los bordes de la abertura.
2. En el cabezal, corte recubrimiento de construcción a 45°. Aplique cinta tal como se muestra.
3. Corte los lados del recubrimiento de construcción lo suficiente como para permitir que la aleta clava se pueda colocar contra el forro de revestimiento.



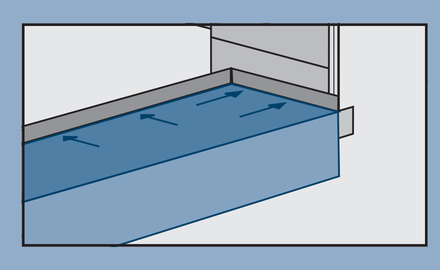
INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA HECHO EN EL SITIO DE TRABAJO

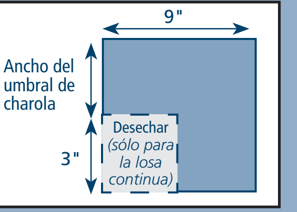
¡AVISO! Los demás pasos de esta sección son sólo para el caso del umbral de charola hecho en el sitio de trabajo. Si va a instalar un umbral de charola comprado, siga las instrucciones de instalación dadas por el fabricante y pase a la sección 7, "INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO".

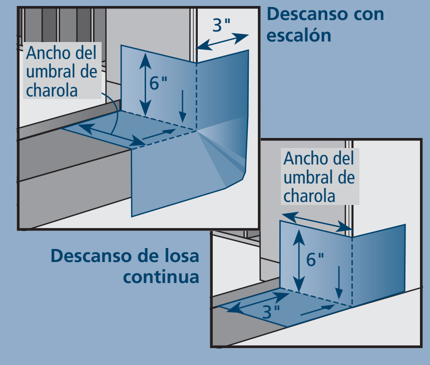
1. Si está instalando un umbral de charola sobre concreto, corte un tramo de recubrimiento protector autoadhesivo del largo del umbral y adhiéralo a toda la superficie de la parte inferior del umbral de charola, donde éste va a estar en contacto con el concreto.
2. Si se necesitan sujetadores o clavos que atraviesen el umbral, aplique adhesivo en aerosol o primer al umbral de charola y a lo que lo rodea. Siga las instrucciones del fabricante del adhesivo en aerosol para conocer los métodos de aplicación.

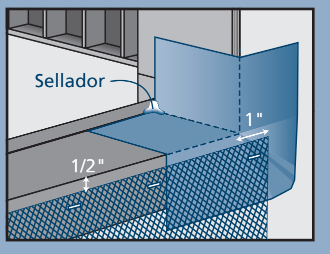


3. Corte un tramo de recubrimiento protector autoadhesivo del largo del umbral y adhiéralo a toda la superficie del umbral de charola. Para descansos con escalón, doble el recubrimiento protector hacia abajo como se muestra. Para losas continuas, córtelo al ras con la abertura en la pared.
4. Corte dos piezas de recubrimiento protector autoadhesivo de 9" de ancho y del ancho del umbral de charola + 3", de largo.
   a. Para los descansos de losa continua únicamente, corte las esquinas interiores.
   b. Adhiera las partes del tapajuntas a las esquinas interiores. Estire el tapajuntas como sea necesario para cubrir las esquinas y para que quede plano.
5. Alise los espacios o burbujas debajo del tapajuntas auto-adhesivo usando un rodillo J (quítelo y cámbielo si fuera necesario).
6. Selle las esquinas posteriores del umbral de charola con sellador.
7. Para descansos de escalón, solamente, corte la malla de drenaje de plástico de la longitud del umbral + 2", céntrela y engrápela más abajo del borde del umbral.







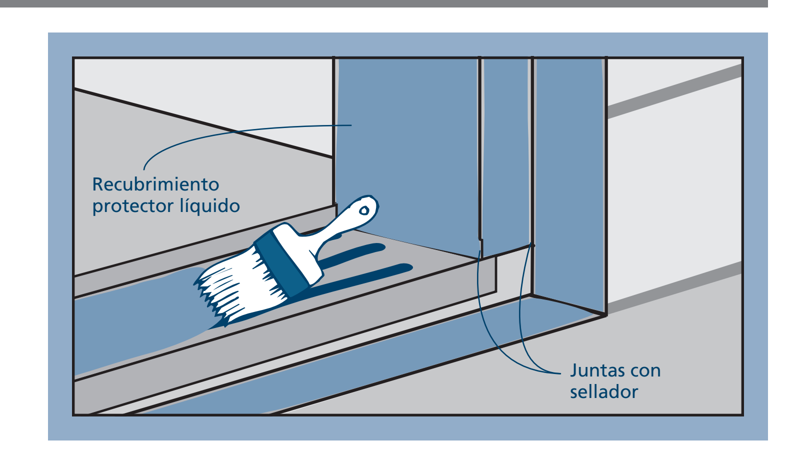


5 PREPARE EL MARCO DE CONSTRUCCIÓN

¡Aviso! Esta sección se aplica solamente a las instalaciones sobre el marco de construcción. Para las instalaciones en una pared con soportes abiertos, comience por la sección 4, "PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS".

1. Selle cualquier junta que sea más grande de 1/16" en el marco de construcción y entre el marco de construcción y el concreto/mampostería con sellador.
2. Cubra el marco de construcción y el concreto/mampostería de alrededor en la zona del cabezal y las jambas (aplique sobre el umbral de charola si está instalando un umbral de charola fabricado en el lugar de trabajo) con tapajuntas líquido aplicado según se muestra en las instrucciones del fabricantes.

FIN de las Instrucciones del Marco de la Construcción, Vaya a la sección 7, "INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO."



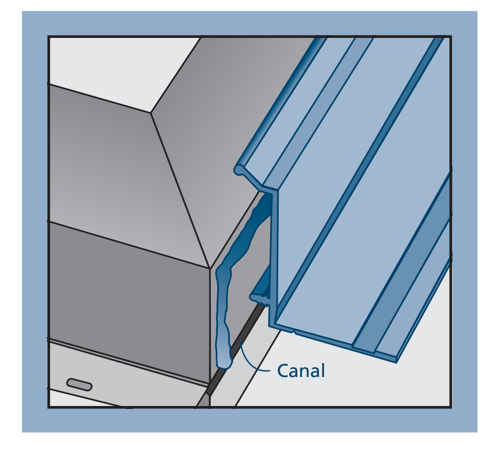
6 PREPARE LA PUERTA PARA EL PATIO

MARCO DE LA PUERTA DEL SELLO (EXCEPTO FIN DE UÑAS INTEGRAL)

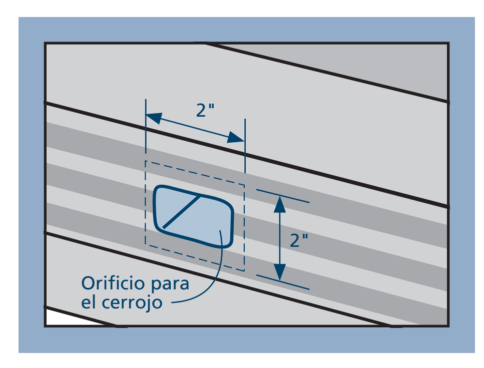
Con el interior viendo hacia arriba, aplique una capa continua de sellador de silicón en donde la moldura de la aleta se junta con el marco de la puerta.

APLIQUE UNA CHAMBRANA A LAS PUERTAS CON ALETA

1. Con la parte exterior viendo haciaarriba, aplique una capa de silicón de 1/4" a lo largo del cabezal (no aplique sellador al canal). Golpee levemente la chambrana dentro del canal con un bloque de madera.

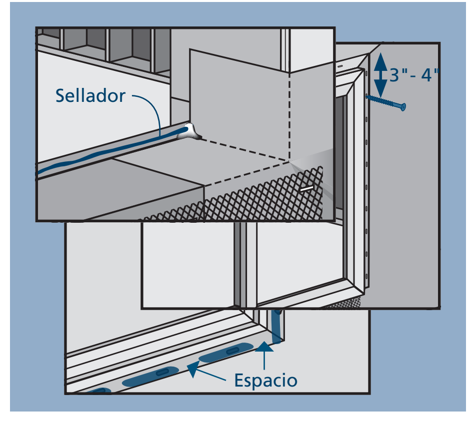


2. La apertura de las puertas hacia adentro y hacia afuera necesitará una tira de tapajuntas autoadhesiva aplicada sobre el orificio para el cerrojo en la parte exterior del marco como se muestra.



7 INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO

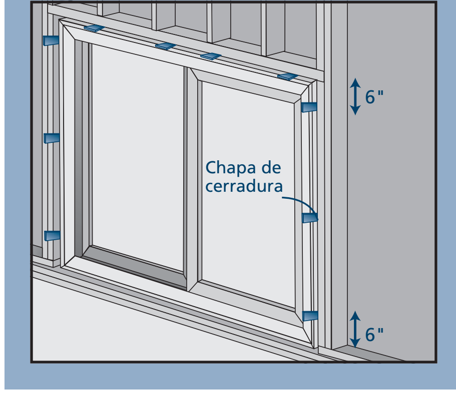
¡Advertencia! Para evitar lesiones, por lo menos dos personas deben realizar la instalación. Apoye el marco de manera adecuada hasta que esté completamente instalado.



1. Aplique una capa continua de 3/8" de sellador a lo largo de la barrera trasera del umbral de la charola y sobre las juntas angulares como se muestra.
2. Aplique un hilo continuo de 3/8" de sellador por el lado interior de la aleta sobre las jambas laterales y el cabezal. Deje al menos un espacio de 2" sobre el umbral cada 12" donde vaya a contactar con la abertura en la pared.
3. Incline la puerta para patio dentro de la abertura en la pared. Asegúrese de que la parte trasera de la puerta haga contacto sólido con el sellador. Tornee el sellador hasta que esté fluido. Añada más sellador para crear un sellado continuo.
4. Fije la puerta para patio con el clavo apropiado para la aleta clavada o el marco exterior y que esté a entre 3" y 4" de la esquina superior.

CALCE LOS MONTANTES

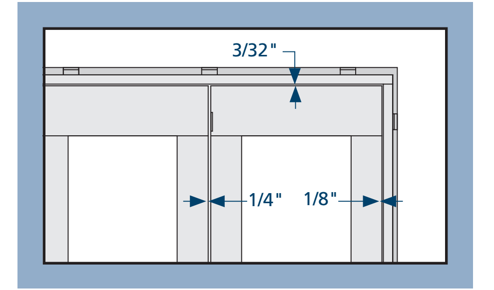
¡Nota! Cada punto debe ser calzado con dos calzas contrapuestas. Asegure todas las calzas con sellador.



5. Desde el interior, calce el lado del montante lateral que tiene las bisagras, en cada bisagra (puertas batientes). Calce el pestillo de la jamba a 6" de las esquinas y en la chapa de la cerradura.
6. Calce las demás jambas a 6" de las esquinas o al centro.
7. Coloque cuñas en la solera superior a 6" de las esquinas de cada panel y en la placa de impacto si la hay. Coloque cuñas  de manera que los tornillos de la placa de impacto/ soporte principal penetren las cuñas.
8. Revise que la puerta para el patio se encuentre a escuadra y nivelada. Pruebe que opere adecuadamente (quítela y vuélvala a instalar si es necesario).

7 INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO - CONTINUACIÓN

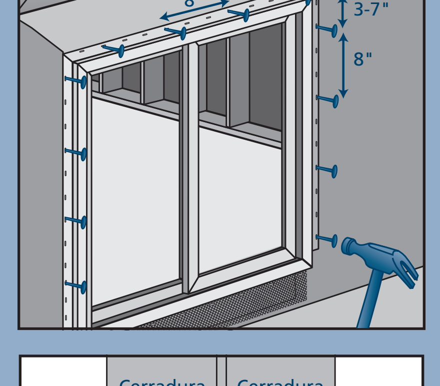
9. Para centrar las bisagras de las puertas de patio solamente, verifique la distancia apropiada del marco de la puerta al piso (claro) entre el marco y los paneles del montante lateral y del cabezal como se muestra.



ASEGURE LA PUERTA PARA EL PATIO

¡Nota! Las cabezas de los clavos deben quedar a ras. No dañe la superficie de aleta clavada. Utilice siempre orificios preperforados o taládrelos por anticipado con una broca de 3/16".

1. Fije la puerta de patio en los orificios de la aleta clavada, o a la moldura exterior de 3"-7" desde las esquinas y a 8" de separación hasta el tope de puerta de patio.
2. Fije la chapa de la cerradura a la jamba estructural de la abertura en bruto con tornillos de 3" atornillados en los orificios de la chapa de la cerradura, y luego reemplace los tornillos que ya había en la chapa de la cerradura. Esto no se refiere a las puertas con pasador en poste o en moldura de tope.





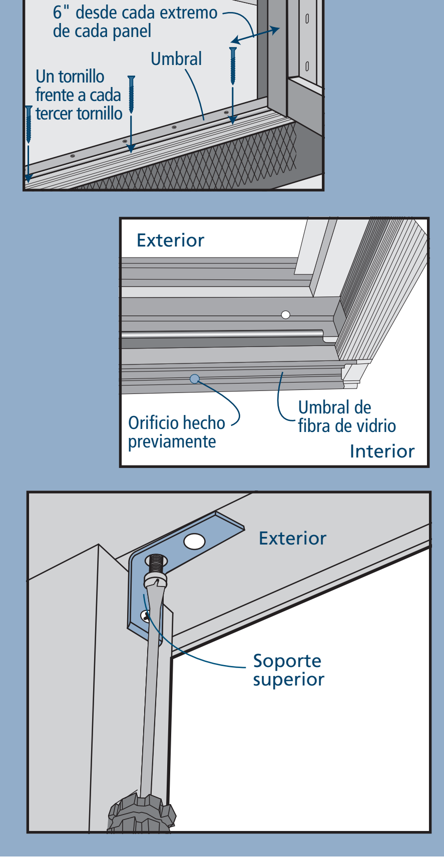
Los PASOS 11 y 12 son sólo para puertas abatibles.

3. Abra la cerradura de seguridad con un destornillador plano pequeño y abra las puertas.
4. Quite el botón espaciador de laparte inferior de los paneles, o de los bloques de pino de la parte inferior del umbral de aluminio.
5. En el interior, asegure estructuralmente los montantes laterales y del cabezal atornillando un tornillo a través del resto de las calzas.

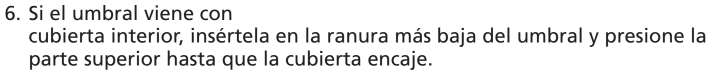
UMBRAL ASEGURADO ESTRUCTURALMENTE

¡Nota! Esto sólo es válido para puertas abatibles y puertas corredizas que tienen orificios previamente taladrados en el borde inferior interno del umbral de fibra de vidrio. Aplique sellador en las cuerdas de todos los tornillos, y después de la instalación, cubra la parte superior de todos los tornillos con sellador. Use los tornillos previamente quitados (si los hay) para los contrapisos de madera o use tornillos autoroscantes para concreto de 3/16" x 2-1/2".

1. En el caso de un umbral convencional, coloque tornillos en todo el umbral a 6" de cada extremo de cada panel. Si se trata de un umbral ajustable, inserte en el umbral de aluminio un tornillo frente a cada tercer tornillo que hay en el umbral.
2. Para puertas de patio que se abren hacia el exterior, sustituya los tornillos de la guarda del umbral con los tornillos de cabeza cónica del #8 de 2-1/4" incluidos.
3. Para puertas deslizantes con solera de fibra de vidrio pre-taladrada, comience en el medio y trabaje hacia afuera, introduzca los tornillos de cabeza plana #8 x 1.5" a intervalos de máximo 12" y en ambos extremos.
4. Rellene con sellador todos los orificios que haya en el umbral.
5. Si el paquete de herrajes contiene 2 tornillos cabeza plana #8 x 2", remueva los dos tornillos verticales en el soporte principal del panel estacionario y vuelva a colocar los tornillos #8 x 2" incluidos. Los tornillos de reemplazo deberán penetrar las cuñas. Agregue cuñas entre el marco de la puerta y la abertura sin acabado si es necesario.

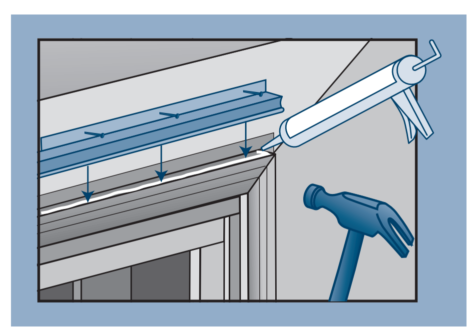


6. Si el umbral viene con cubierta interior, insértela en la ranura más baja del umbral y presione la parte superior hasta que la cubierta encaje.



APLIQUE UNA CHAMBRANA (MOLDURA EXTERIOR SOLAMENTE)

1. Corte una pieza de chambrana del largo de la moldura del cabezal + 1/8" para permitir un traslape de 1/16" en cada extremo de la moldura.
2. Aplique una capa de 1/4" de sellador a la moldura del cabezal tal como se muestra.
3. Clave la chambrana en su sitio tal como se muestra.



4. Aplique sellador debajo de la chambrana donde se junta con ambos extremos de la moldura.

8 PUERTA PARA EL PATIO CON JUNTA ANGULAR

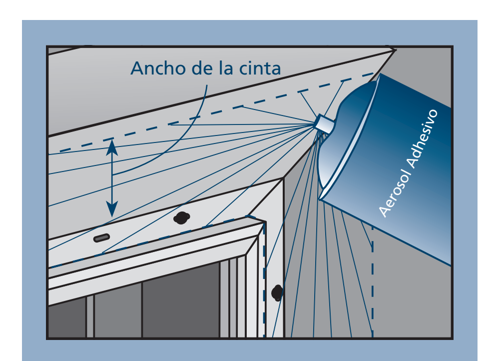
PREPARE EL TAPAJUNTAS

Corte las piezas de la junta angular auto-adhesiva marca al largo necesario como se explica a continuación:

Tamaños Mínimos u otros Especificados	Pieza de 4"	Pieza de 6"	Pieza de 9"
Una pieza para el cabezale	10" más larga que el cabezal	14" más larga que el cabezal	20" más larga que el cabezal
Dos piezas laterales	para descansos de losa continua, 3" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 3" + la altura del escalón	para descansos de losa continua, 5" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 5" + la altura del escalón	para descansos de losa continua, 8" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 8" + la altura del escalón
Para descansos de escalón, solamente, una pieza para el umbral	6" más larga que el umbral y 1" más angosta que la altura del escalón	10" más larga que el umbral y 1" más angosta que la altura del escalón	16" más larga que el umbral y 1" más angosta que la altura del escalón

ADHESIVO EN AEROSOL / PRIMER

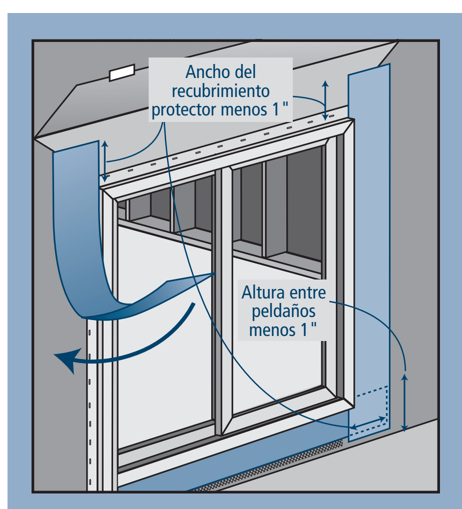
Aplique el adhesivo en aerosol de acuerdo con las instrucciones del fabricante (proteja la puerta de un rociado excesivo) a la aleta clavada, al forrado, y al recubrimiento de construcción alrededor de la puerta para el patio tal como se muestra.

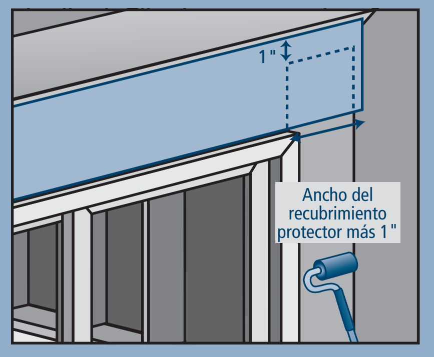


APLIQUE LA JUNTA ANGULAR AUTO-ADHESIVA

¡Nótese! Mantenga el borde de la junta angular auto-adhesiva marca lo más cerca posible del marco de la puerta para el patio.

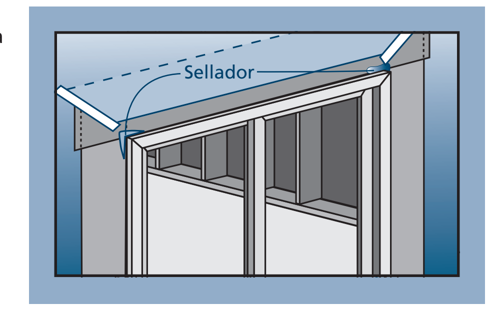
1. Si es pertinente, centre y aplique la pieza para el umbral debajo de éste (debe quedar visible la 1/2" inferior de la malla de drenaje). Recorte la malla de drenaje y el recubrimiento protector cuanto sea necesario para que se ajusten a la condición específica de la pared.
2. Coloque las piezas laterales en un punto sobre la jamba superior que sea 1" menos que el ancho del recubrimiento protector y prosiga hacia abajo a lo largo de las jambas laterales.
3. Centre y aplique la pieza del cabezal por encima del cabezal.
4. Oprima la junta angular hacia abajo con el rodillo J.
5. No permita que queden espacios o burbujas debajo de la junta angular auto-adhesiva (quítela y cámbiela si es necesario).





9 TERMINE LA INSTALACIÓN

1. Selle las esquinas superiores de la puerta para el patio con una capa de sellador de 1/4". Aplíquela en la forma de fileteado.
2. Libere el recubrimiento de construcción arriba del cabezal (previamente fijado con cinta) y traslápelo con la junta angular del cabezal. Selle los extremos con el tapajuntas auto-adhesivo o con cinta de recubrimiento de construcción.



3. Asegúrese que el sellador en la barrera trasera del umbral de la charola selle completamente con la cara interior de la charola. Aplique más sellador si fuese necesario.
4. Instale la herrería de acuerdo a las instrucciones provistas.
5. Algunas puertas francesas dobles pueden requerir la instalación de pasadores de cerrojo en la parte superior e inferior del panel inactivo. Localice el punto central de cada pasador, taladre orificios piloto de 1/8" e instale la guarda de la chapa.

9 TERMINE LA INSTALACIÓN - CONTINUACIÓN

AJUSTE LA CERRADURA

1. Afloje los tornillos del mecanismo de la cerradura en el montante lateral para que se pueda mover hacia arriba y hacia abajo.
2. Inserte la guía de alineación dentro de las aberturas de la placa frontal.
3. Cierre con cuidado el panel y levante o baje el mecanismo de la cerradura hasta que se quede alineado con las ranuras de la placa frontal. Apriete los tornillos.

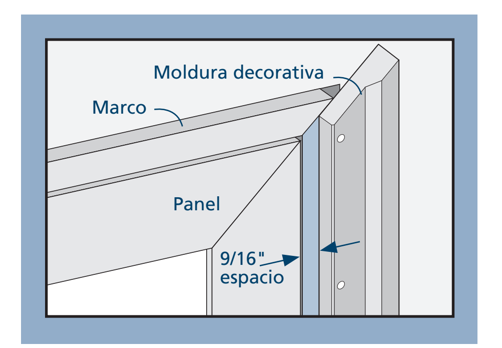


4. Para asegurar la puerta, gire el seguro 90°.

¡Nota! El cerrojo no debe girarse cuando la puerta esté abierta.

INSTALE LA MOLDURA EXTERIOR

Para puertas exteriores de madera no ensambladas con molduras decorativas de contramarco, fije la moldura decorativa precortada a 9/16" del borde interior del marco a los lados y del cabezal con dos clavos de 2 1/2". Selle la moldura decorativa al marco con sellador de silicón y aplíquelo en forma de fileteado a la junta.



AJUSTE LOS RODILLOS DEL PANEL DE LA PUERTA CORREDIZA

¡Nota! Ajuste el panel a una altura suficiente para evitar que arrastre. Mantenga el montante de la puerta paralelo a la jamba de cierre cerrando apenas la puerta y buscando algún espacio entre la puerta y el piso a ras.

Los tapones de ajuste del rodillo se pueden localizar en la cara inferior interna o en el extremo de cada panel operativo, remueva cada tapón. Usando un desarmador de cabeza plana para los rodillos ajustados de las caras o de estrella para los rodillos ajustados en los extremos, gire el tornillo en contra de las manecillas del reloj para subir el panel o en el sentido de las manecillas del reloj para bajarlo. Reinstale los tapones.

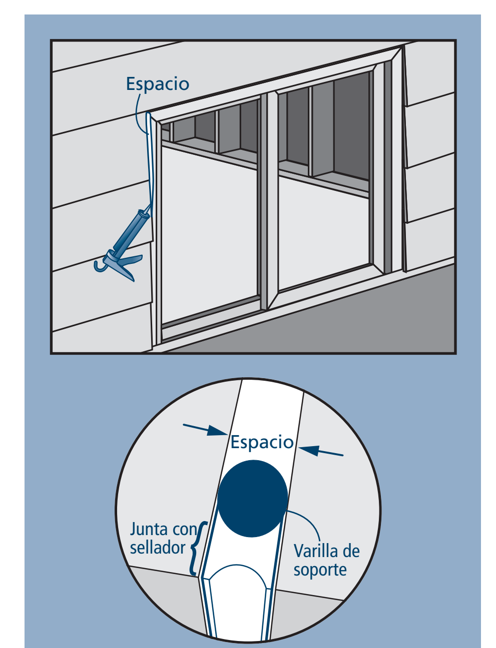
TERMINE LA INSTALACIÓN

- En el exterior de los descansos con escalón, instale una moldura de apoyo debajo del umbral donde se extiende sobre el descanso. Coloque la moldura ajustadamente contra la parte inferior del pie del umbral.
- Ajuste la puerta para el patio para que funcione mejor.

SELLO CONTINUO CONTRA EL AIRE

En el interior, forme un sello continuo contra el aire entre la abertura en la pared y el marco de la puerta con tira de sustrato y sellador o con espuma de baja expansión. Deje que la espuma se fragüe por completo y córtela al ras con una navaja afilada. Cuide que la espuma se corte con precisión y no se desgarre.

DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN



- Instale el recubrimiento de la pared exterior (revestimiento) según las instrucciones del fabricante.
- Selle todos los espacios o aberturas al final de las juntas estructurales horizontales con sellador.
- Deje un hueco de expansión/contracción de aproximadamente 3/8" entre el marco de la vantana y la superficie exterior de la pared final (recubrimiento, estuco, etc.). Para obtener un aspecto acabado y una protección adicional, selle este hueco en los extremos con espuma de poliuretano de baja expansión y sellador. Si el sellador se aplica por encima de la chambrana, asegúrese que la capa de sellador sea discontinua para que permita el drenaje.
- Proteja las unidades recientemente instaladas de posibles daños ocasionados por el enyesado, pintado, desperdicios, etc., cubriendo la unidad con plástico.
- Quite la película de protección (si es necesario) del vidrio antes de que pase un año.
- Acabe todas las superficies de madera que estén expuestas inmediatamente después de la instalación.

Por favor, visite jeld-wen.com para más información sobre garantías, cuidados, y mantenimiento.

Gracias por elegir

